

[Texte]

**Mr. McGilp:** I believe that when polling places are being set up, Mr. Chairman, for federal elections that the consideration seems to me to have been given to the convenience of the local electors. I do not know of any occasion when an Indian band has said to us, "We do not want a polling place on the reserve". I am not too sure what action we should take regarding this because I would hate to appear to be interfering with the convenience which is being aimed at when polling places are set up on reserves, but if we did receive this kind of a request from an Indian band we would certainly take it up with the proper authorities.

**Mr. Blackburn:** Thank you.

**Le vice-président:** Merci beaucoup monsieur Ciaccia et votre personnel. On ajourne. Le président convoquera une nouvelle assemblée.

[Interprétation]

**M. McGilp:** L'emplacement des bureaux de scrutin pour les élections fédérales se fait en fonction de la commodité des électeurs locaux. Je ne sache pas qu'une bande indienne se soit jamais opposée à ce qu'il y ait un bureau de scrutin dans la réserve. Je ne sais ce qu'il conviendrait de faire à cet égard, car il serait dommage d'empêcher que les bureaux de scrutin soient installés dans des endroits commodes sur les réserves. Je sais néanmoins que si une demande nous était faite, nous en référerions aux autorités compétentes.

**M. Blackburn:** Je vous remercie.

**The Vice-Chairman:** On behalf of the Committee, I wish to thank you Mr. Ciaccia, as well as your officials. The meeting is adjourned at the call of the Chair.